

NARS-13-424

Printed in Canada for
Imprimé au Canada pour
Pierre Belvedere Inc.
Montreal H2Y 1G7

A contribution to the Muscular Dystrophy Association of Canada is included in the price of this card.
Le prix de cette carte comprend une contribution à l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.



©Musée McCord d'histoire canadienne

©McCord Museum of Canadian History

Cornelius Krieghoff, 1815-1872

BILKING THE TOLL



Наилучшие пожелания веселых новогодних праздников.

подпись (неразборчива)

OGILVY
RENAULT

страна не указана (получено по штемпелю из Венгрии)

9864
01.01.96

148

*Meilleurs voeux de bonheur
pour la saison des fêtes*

*Best Wishes for a
joyous Holiday Season*

Mili é buan

OGILVY
RENAULT

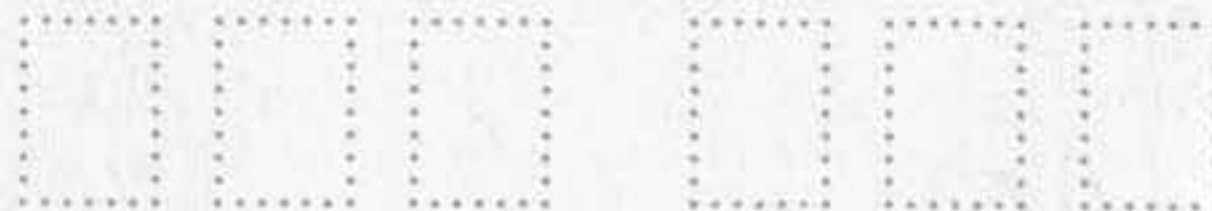
En cas de
non-livraison
renvoyer à
H-1945 Budapest



149

Mr. Viktor V. Iliushin
Principal Assistant to the President of
Russia
The Kremlin
Moscow
Russia

Viktor V. Iliushin





1570

Москва, 4 января 1996 г.

Представительство Святого Престола
в Российской Федерации

Rappresentanza della Santa Sede
nella Federazione Russa

Прот. № 656/96

Ваше Превосходительство,

По случаю приближающихся празднеств Рождества Христова, позвольте мне от всего сердца поздравить Ваше Превосходительство с этим светлым и радостным праздником, который после долгих лет вновь возрождается в России.

Желаю Вашему Превосходительству счастья и крепкого здоровья в Новом году, чтобы Вы могли достойно и успешно нести нелёгкое бремя работы на столь ответственном посту во благо всего русского народа.

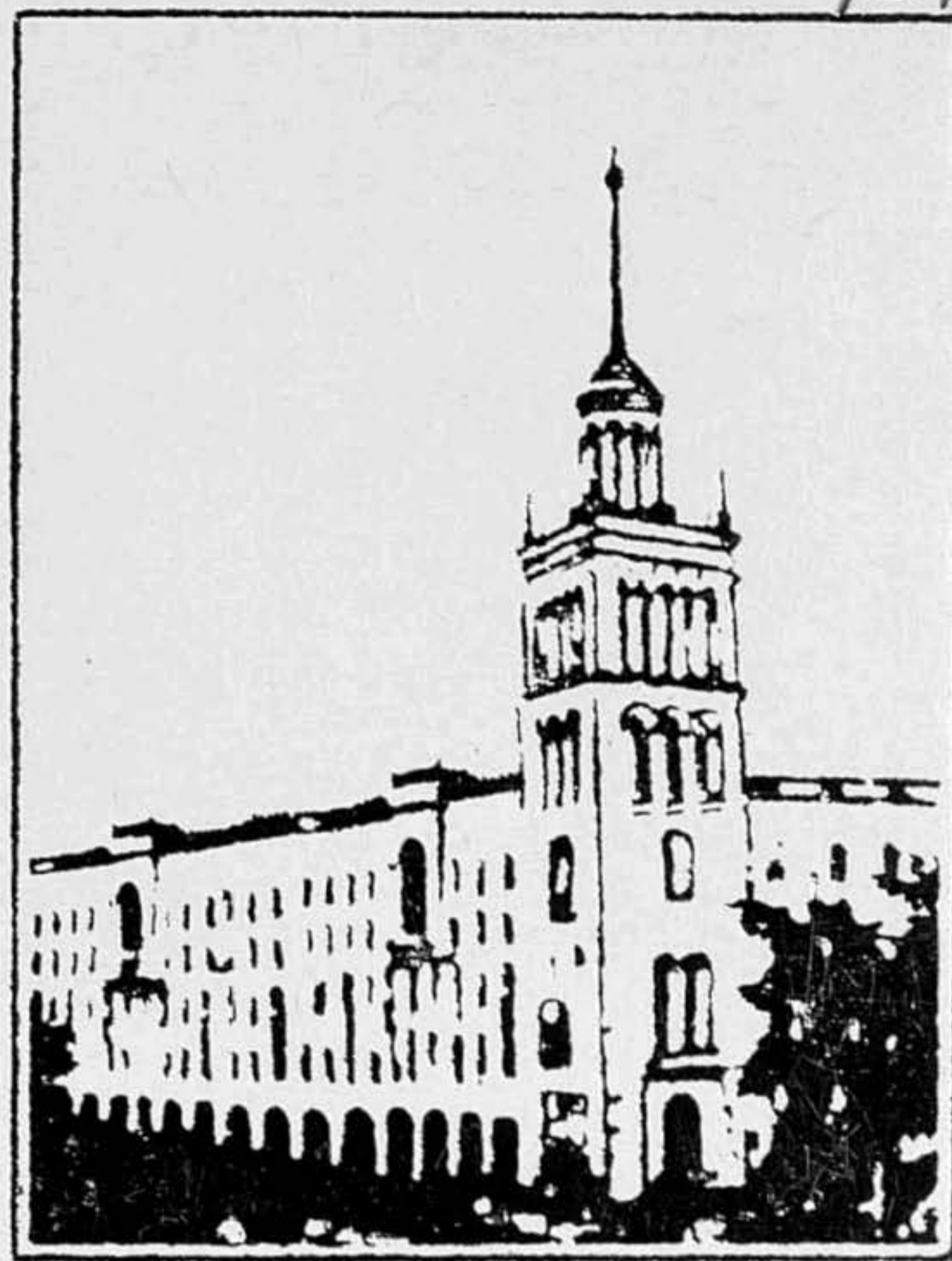
Пользуюсь случаем, чтобы заверить Ваше Превосходительство в своём самом высоком уважении.

+ *John Bukovsky*
Архиепископ Джон Буковский
Апостольский Нунций

Его Превосходительству
Г-ну Борису ЕЛЬЦИНУ
Президенту Российской
Федерации
Москва, Кремль

საქართველოს
მეცნიერებათა აკადემია

АКАДЕМИЯ НАУК
ГРУЗИИ



Глубокоуважаемый Борис Николаевич,

Сердечно поздравляю Вас с Рождеством и наступающим Новым годом!

Президент Академии наук
Грузии академик

А. Н. Тавхелидзе

А. Тавхелидзе



MP OV

Пастыри



Его Превосходительству
Глубокоуважаемому Президенту
Российской Федерации
Борису Николаевичу Ельцину

Искренне благодарю Вас за Ваши
рождественские и новолетние поздравления.

От всей души направляю Вам и Вашим
соотечественникам мои наилучшие пожелования,
чтоб с Божьей помощью этот год наполнился
согласием и миром, необходимыми для счастья,
как каждого в отдельности, как и для развития
всего общества.

Град Ватикан, 23 января 1996 г.

Joannes Paulus II

153

სრულიად საქართველოს
კათოლიკოს-პატრიარქი



КАТОЛИКОС - ПАТРИАРХ
ВСЕЯ ГРУЗИИ

საქართველო, 380005 თბილისი,
მეფე ერეკლეს II მოედანი №1.
საქართველოს სამატრიარქო
ტელ.: 99-03-78 ფაქსი 987114

Грузия, Тбилиси,
площадь Царя Ираклия II №1.
Грузинская Патриархия
тел. 99-03-78 факс.987114

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ,
ГОСПОДИНУ БОРИСУ НИКОЛАЕВИЧУ ЕЛЬЦИНУ,
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Ваше Превосходительство!

От имени Грузинской Православной Церкви и от себя лично сердечно поздравляем Вас с Новым Годом и с великим праздником Рождества Христова. В наше тяжелое время весьма велика роль России и лично Ваша.

Бог да дарует Вам доброе здоровье, силы и благоденствие в Вашем Высоком служении.

С глубоким уважением

КАТОЛИКОС-ПАТРИАРХ
ВСЕЯ ГРУЗИИ

Рождество Христово
Тбилиси
1996 г.

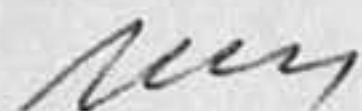
МЕЖДУНАРОДНАЯ ТЕЛЕГРАММА

Его Превосходительству
Президенту Борису Ельцину
Москва

Пусть это Рождество возвестит о справедливости, мире и правде во всем мире и утвердится на всей Богом созданной Земле. Да будет благословение Господа на Вас, Вашу возлюбленную семью и весь народ России в новом году. Поздравляю Вас с надеждой и радостью, которые дало нам Рождество Христово.
Экуменический Патриарх Бартоломью

страна Турция

Перевела:



М.Галкина

157

Handwritten initials



МЕЖДУНАРОДНАЯ

TRS426

RUMS CO TRIS 051

BEYOGLU IST. 51/50 23 1600 STRANA TURCIIA

25. ДЕК 1995
МОСКВА

26. ДЕК 1995

EXCELLENCY
PRESIDENT BORIS YELTSIN
MOSCOW

THIS CHRISTMAS MAY PEACE JUSTICE AND TRUTH BE HERALDED
THROUGHOUT WORLD AND FINALLY REIGN OVER GOD'S EARTH
STOP BOUNTIFUL BLESSINGS UPON YOU YOUR BELOVED FAMILY
AND ENTIRE RUSSIAN NATION IN NEW YEAR STP GREETING YOU
WITH HOPE AND JOY OF CHRIST INCARNATE
ECUMENICAL PATRIARCH BARTHOLOMEW

NNNN

Handwritten: #13-19-

HHHH 0802 25.12 0002

Пожелания здоровья в Новом году, новых
успехов и процветания

С молитвой о мире для Вас и людей
России

Раввин

Артур Шнейер

Президент фонда "Призыв
сознания", США

159

APPEAL OF CONSCIENCE FOUNDATION

119 West 57th Street / New York, N.Y. 10019 / (212) 535-5800 / Fax # (212) 628-2513 / Telex: 3798905 / AOCP

Rabbi Arthur Schneier
President

Hon. Angier Biddle Duke
Chairman
Board of Trustees

Rev. Joseph A. O'Hare, S.J.
Dr. David H.C. Read
Vice Presidents

Steven J. Dorn
Secretary-Treasurer

Board of Trustees and
Trustees, Advisory Council

Rt. Rev. John M. Allin
Archbishop Khajag Barsamian
Dr. John Brademas

*Hon. George Bush
Simon Chilewich
Rev. Dr. James R. Crumley, Jr.
Hon. Walter J.P. Curley

Aristides Duzoglou
Rev. Daniel L. Flaherty, S.J.
Rev. Dr. Carl E. Flemister
Bernard Goldberg

Hon. Roy M. Goodman
Tatsuro Goto
J. Peter Grace

Dr. Viqar Hamdani
Sylvia Hassenfeld
John M. Hennessy
Archbishop Iakovos

Coretta Scott King
Very Rev. Leonid Kishkovsky
Hon. Theodore R. Kupferman
Hon. Ronald S. Lauder

Isabelle Leeds
Lawrence C. Leeds, Jr.
James Levy

Hon. William H. Luers
*Jacques Maisonrouge
Patriarch Torkom Manoogian
J.W. Marriott, Jr.

Hon. Jack F. Matlock, Jr.
Most Rev. Theodore E. McCarrick
William F. McSweeney
Myron Minskoff

John Mosler
Dr. Austin 'S. Murphy
Sylvie Nathanson
Rev. Dr. David James Randolph

Raphael Recanati
Rt. Rev. Hays H. Rockwell
Jack Rosen

Metropolitan Silas
Charles Taubman
Emanuel M. Ternier
Hon. Paul A. Volcker
Hon. John C. Whitehead

December 29, 1995

H.E. Boris N. Yeltsin
President of the Russian Federation
Moscow, Russia

Dear President Yeltsin,

I extend to you best wishes for health, renewed strength and happiness for the New Year and pray that 1996 will be a blessed and peaceful one for you and the Russian people.

With warm regards,



Rabbi Arthur Schneier

1599



APPEAL OF CONSCIENCE
FOUNDATION

FACSIMILE COVER SHEET

To: H.E. Boris N. Yeltsin
Fax: 011-7095-205-5744
011-7095-206-2104
Date: 12/29/95

From: Rabbi Arthur Schneier
Fax: 212-535-5800
Telephone: 212-628-2513
Pages: 2 (including this one)

DER SPIEGEL

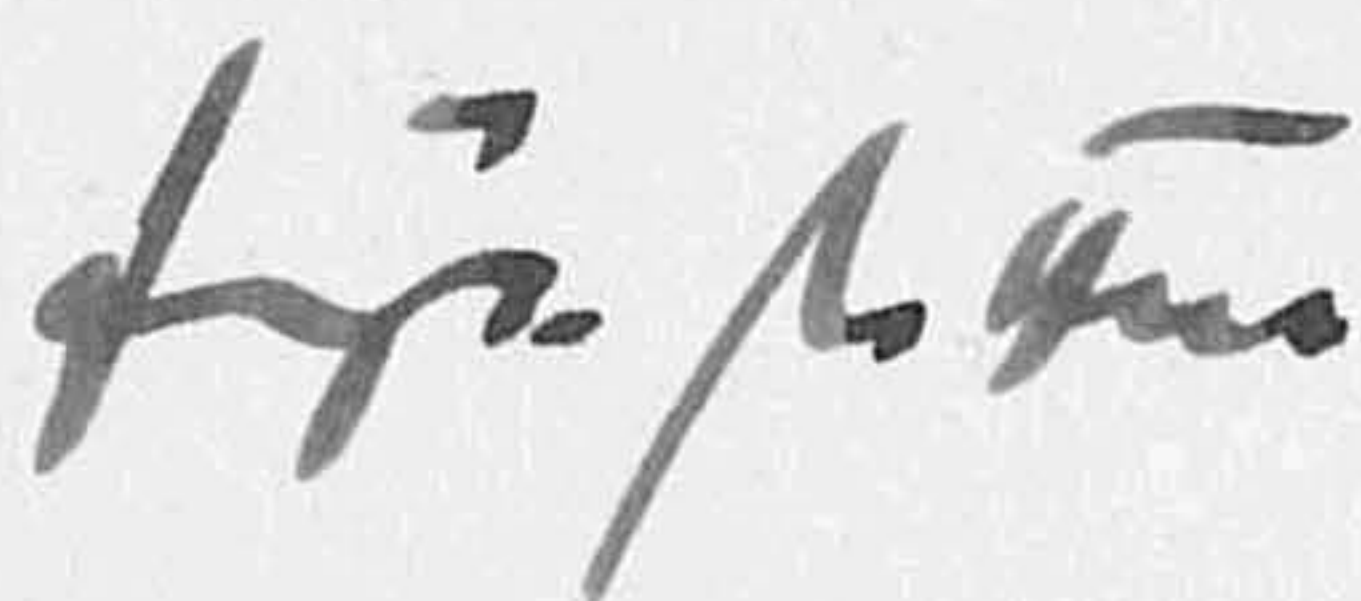
Mit den
besten Wünschen zum
Neuen Jahr

С НОВЫМ ГОДОМ!

109

Mit den
besten Wünschen zum
Neuen Jahr

С НОВЫМ ГОДОМ!

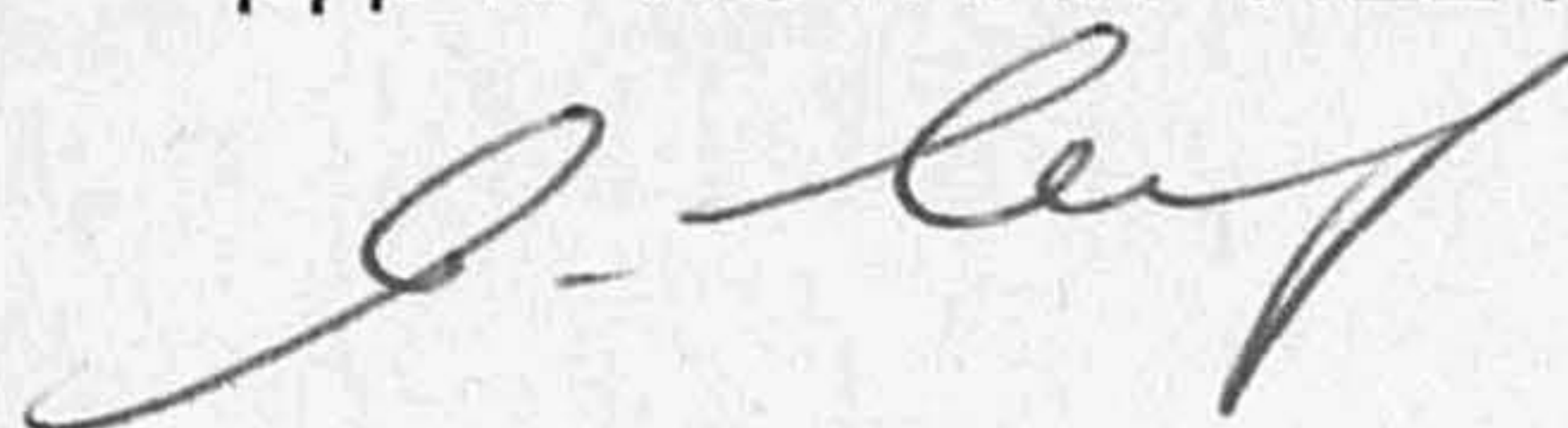
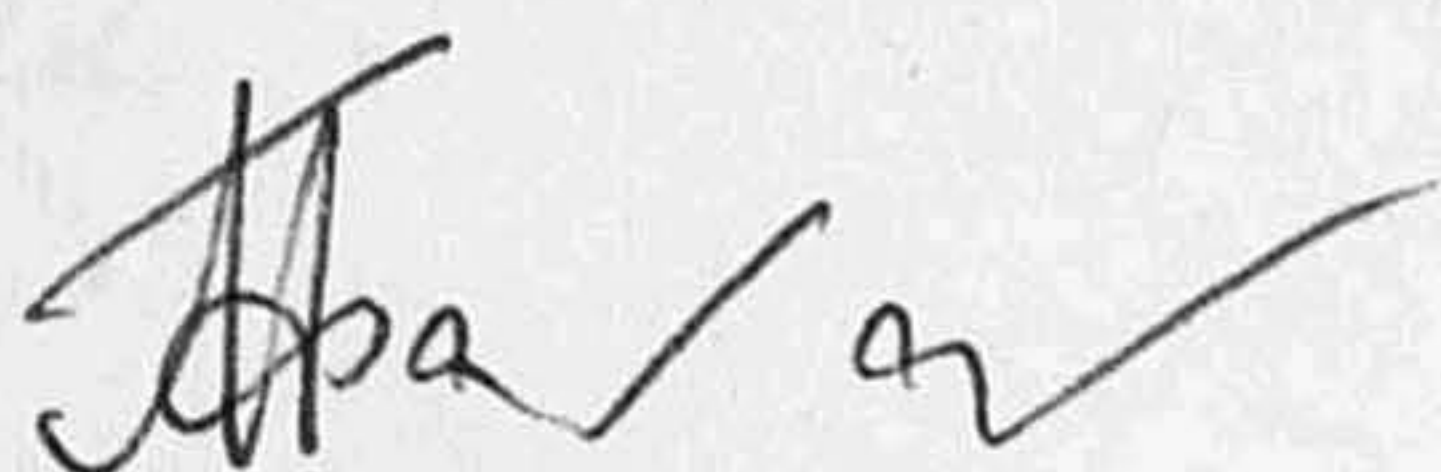


Jörg R. METTKE / Йорг Р. МЕТТКЕ
Leiter der Moskauer Büros

Заведующий московским бюро
журнала „ШПИГЕЛЬ“

Dr. ANDREJ BATRAK
Д-р АНДРЕЙ БАТРАК

Dr. CHRISTIAN NEEF
Д-р КРИСТИАН НЕЕФ



Sig. Boris N. Eltsin
Presidente della Federazione Russa

2-ку
Б.Н. Ельцину
Президенту Российской Федерации

фирма "ФИАТ"

163

1995 - 1996



GLI AUGURI DI GIOVANNI AGNELLI

G. Agnelli

Перевод с итальянского

**Текст поздравительной рождественской открытки
руководства Общества "Центр изучения эволюции человека и
Право первого человека" на имя Президента
Российской Федерации Б.Н.Ельцина**

"Рождество 1995

Животворна сила, которую источает уверенность.

Обречена на смерть та мысль, что порождает гнетущие сомнения.

Истина примиряет тех, кто ее ищет, и становится недоступной для тех, кто верит, что ее обрели.

Гордыня, дерзость и мнимая важность - "достоинства" тех:

- кто думает, что обладает истиной и насильственно навязывает ее другим;
- кто считает себя добрым и судит о других, как о плохих;
- кто добивается "власти" средствами, чуждыми истине.

Истина, следовательно, делает людей свободными, поскольку она всё объединяет в непрерывной динамике, избегая принуждения, которое гасит и удушает эволюцию творческой мысли человеческого сознания.

С наилучшими пожеланиями

Счастливого Рождества и
Нового года

Вице-президент
Проф. г-жа Лучана Луиза Палески

Президент
Проф. Микеле Тримарки"

Перевел:

 /С.Прохогин/

C.E.U.

Centro studi per l'Evoluzione Umana

e

I.P.V.

Ius Primi Viri

Via Antonio Bertoloni, 26/B - 00197 Roma

Tel. (06) 807.34.20

Christmas 1995

Disruptive is the force given off by certainty.

Deadly is the doubtful idea that engenders depression.

Truth harmonizes those who look for it and conceals itself to those who believe they possess it.

Pride, arrogance and conceit are the "gifts" of those:

- who think they have the truth and make war to impose it on others;*
- who pretend to be good and judge others as bad;*
- who pursue "power" by means other than truth.*

Therefore, truth makes people free, insofar as it integrates all in an unceasing dynamism and needs no coercive power which, in turn, would stifle the creative potential of human consciousness.

Merry Christmas and a Happy New Year!

Natale 1995

E' dirompente la forza che si sprigiona dalla certezza.

E' mortale l'idea che genera dubbi che portano alla depressione.

La verità armonizza coloro che la cercano e si nasconde a coloro che credono di averla.

Orgoglio, arroganza e presunzione sono le "doti":

- di chi crede di avere la verità e fa la guerra per imporla agli altri;
- di chi si sente buono e giudica gli altri cattivi;
- di chi cerca il "potere" con mezzi diversi dalla verità.

La verità, dunque, rende liberi gli uomini poiché tutto integra in un dinamismo continuo senza l'esigenza di un potere coercitivo che spegne e soffoca l'evoluzione del pensiero creativo della coscienza umana.

Avec nos vœux les meilleurs

Buon Natale e Buon Anno

La VicePresidente

(Prof.ssa Luciana Luisa Papeschi)

Luciana Papeschi

Il Presidente

(Prof. Michele Trimarchi)

Michele Trimarchi

167



Глубокоуважаемый Борис Николаевич,

Примите мои самые искренние поздравления по случаю наступающего Нового Года.

Позвольте от всего сердца пожелать Вам в новом 1996 году крепкого здоровья, счастья и дальнейших успехов в Вашей деятельности на благо великой России и российско-армянским отношениям.

Ю. Мкртумян

ЮРИЙ МКРТУМЯН